

Psa

Chapter 40

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

וַיִּשְׁמַע אֱלֹהֵי נֹחַ יְהוָה קְוִיָּתִי קְוִיָּה : מְזֻמֹּר לְדָוָד לְמִנְצֵחַ 1
र-सुन्नुभयो मतर्फ र-झुकनुभयो परमप्रभुको-लागि पखिरहें धैर्यतासाथ भजन दाऊदको सङ्गीत-निर्देशकको-लागि
H8085 H0413 H5186 H3068 H4210 H1732 H5329

שְׁעָרַי :
मेरो-पुकार
H7775

मैले परमप्रभुलाई बोलाएँ, र उहाँले मलाई भन्नुभयो। उहाँले मेरा विलापहरू सुन्नुभयो।

וַיַּעֲלֵנוּ מִבְּאֵר רִמְלֵי עֵל-וַיִּקָּם הַיְיָ מִשִּׁיט שְׁאוֹן מִבְּאֵר וַיַּעֲלֵנוּ 2
मेरा-खुट्टाहरू चट्टान माथि र-खडा-गराउनुभयो दलदलको हिलोबाट विनाशको खाडलबाट र-निकाल्नुभयो
H7272 H5553 H3121 H2916 H7588 H5927

אֲשֶׁרִי :
मेरा-पाइलाहरू
כֹּוֹן
दूढ-पार्नुभयो

परमप्रभुले मलाई चिहानबाट माथि उठाउनु भयो। उहाँले मलाई हिलै हिलो भएको ठाउँबाट उठाउनु भयो। उहाँले मलाई उठाउनु भयो, भूइँमा राख्नु भयो अनि चिप्लीनदेखि मेरा खुट्टा सम्हाली दिनुभयो।

וַיִּבְטְחוּ רִמְלֵי וַיִּיָּאֵן רַבִּים וַיֵּרָאוּ לְאֵלֵהֶינוּ הַתְּהִלָּה שִׁיר חַדְשֵׁי וּבְפִי וַיִּיָּאֵן 3
र-भरोसा-गर्नेछन् र-डराउनेछन् धेरैले देख्नेछन् हाम्रा-परमेश्वरको स्तुति नयाँ गीत मेरो-मुखमा र-दिनुभयो
H0982 H3372 H7200 H0430 H8416 H2319 H6310 H5414

בִּיהוָה :
परमप्रभुमा
H3068

परमप्रभुले मेरो ओठमा नयाँ गीत दिनु भयो, “परमेश्वरको लागि स्तुति-गान गर।” धेरै मानिसहरूले ममाथि के हुन लागि रहेछ भनेर हेर्नेछन्, अनि तिनीहरूले परमेश्वरको उपासना गर्नेछन्। तिनीहरूले परमप्रभुमा भरोसा गर्नेछन्।

וַיִּבְטְחוּ רִמְלֵי וַיִּיָּאֵן רַבִּים וַיֵּרָאוּ לְאֵלֵהֶינוּ הַתְּהִלָּה שִׁיר חַדְשֵׁי וּבְפִי וַיִּיָּאֵן 4
घमण्डीहरू तिर तर्फ र-फर्किएन आफ्नो-भरोसा परमप्रभुलाई राख्यो जसले त्यो-मानिस धन्य-छ
H7295 H0413 H6437 H3808 H4009 H3068 H1397 H0835

כֹּוֹן :
झूटो र-भटकनेहरूतर्फ
H3577 H7750

त्यो मानिस जसले परमप्रभुमाथि भरोसा गर्छ, साँच्चै धन्य हुनेछ। यदि कुनै मानिसले कसैलाई आफ्नो भूलहरू र झूटो देवताहरूतर्फ लाँदै भने त्यो मानिस साँच्चै नै धन्य हुनेछ।

וַיִּבְטְחוּ רִמְלֵי וַיִּיָּאֵן רַבִּים וַיֵּרָאוּ לְאֵלֵהֶינוּ הַתְּהִלָּה שִׁיר חַדְשֵׁי וּבְפִי וַיִּיָּאֵן 5
छैन हाम्रो-तर्फ र-तपाईंका-योजनाहरू तपाईंका-आश्चर्यहरू मेरा-परमेश्वर परमप्रभु तपाईंले गर्नुभयो धेरै
H0369 H0413 H4284 H6381 H0430 H3068

מִסְפָּר :
गन्तीभन्दा-पर
עֲצָמוֹ
बढ्यो
וְאֶבְרָהָם
र-बोल्छु
אֲבִירָה
भन्छु
אֵלֵיךְ
तपाईंसँग
עָרָךְ
तुलना
H1696 H5046 H0413

हे परमप्रभु, हाम्रा परमेश्वर, तपाईंले आश्चर्यजनक कामहरू गर्नुभएको छ! तपाईंसँग हाम्रो लागि अद्भूत प्रकारका योजनाहरू छन्। कसैले पनि त्यस्तो सूची बनाउन सकेनन्! म घरि-घरि ती कुराहरू भन्छु जुन कुराहरू अनगन्ती छन्।

6
 וּבָבֶלְדָּאֵן ר-भेटी 6
 וּמְנוּחָה ר-भेटी 6
 לֹא-चाहनुभएन 6
 קַפְצָּתָּ תपाईले 6
 אֲזִינִים कानहरू 6
 כְּרִיתִי खोल्नुभयो 6
 לִי-मलाई 6
 עוֹלָה होमबलि 6
 רְחִיבִים र-पापबलि 6
 לֹא-मागनुभएन 6
 שְׂאֵלָתָּ: तपाईले 6
 H7592 H3808 H2401 H0241 H3808 H4503 H2077

परमप्रभु, तपाईले मेरो निम्ति कुराहरू बुझाउनु भयो: तपाई प्राणीका बलिहरू र अन्नको अर्पणहरू चाहनु हुन्न। तपाई होमबलि र पापबलिहरू चाहनु हुन्न।

7
 אֲזִי תब 7
 אֲמַרְתִּי भने 7
 הִנֵּה हेर 7
 בָּאתִי आएं 7
 בְּמוֹלָתִי-मूठोमा 7
 פּוֹסֵק-पुस्तकमा 7
 כְּתוּב लेखिएको-छ 7
 עָלַי: मेरो-बारेमा 7
 H3789 H4039 H0935 H2009 H0559

यसैले मैले भने, “म यहाँ छु! मलाई लैजानुहोस्, म आइरहेछु, धर्मशास्त्रमा यी कुराहरू मेरो विषयमा लेखिएका छन्।

8
 לְעִשְׂתָּ: गर्नलाई 8
 רְצוֹנִי-इच्छा 8
 אֵלַי-मेरा-परमेश्वर 8
 קַפְצָּתִי चाहन्छु 8
 וְתוֹרָתִי-नियम 8
 בְּתוֹנִי भित्रमा 8
 מֵעֵי: मेरो-हृदयको 8
 H4578 H8432 H8451 H0430 H7522

हे मेरो परमेश्वर, तपाई जे चाहनु हुन्छ म त्यही अनुरूप गर्दछु। म तपाईको व्यवस्था जान्दछु।

9
 בְּשִׁרְתִּי-घोषणा-गरे 9
 דָּמָה-धार्मिकता 9
 בְּקָהָל-सभामा 9
 רָב-ठूलो 9
 הִנֵּה हेर 9
 שְׁפָתַי-मेरा-ओठहरू 9
 לֹא-रोकिनँ 9
 אֶכְלָא-मैले 9
 אֲתָה-तपाईले 9
 יִדְעֶנּוּ: जान्नुहुन्छ 9
 H3045 H3068 H3607 H3808 H8193 H2009 H6951 H6664 H1319

मैले महासभामा मानिसहरूलाई तपाईको विजयको सुसमाचारहरू बताएँ। अनि परमप्रभु, तपाई जान्नुहुन्छ म ती सुसमाचारहरू भन्नका लागि कहिल्यै रोकिने छैन!

10
 צְדָקָתִי-तपाईको-धार्मिकता 10
 לֹא-लुकाइने 10
 וְכִסִּיתִי-मैले 10
 בְּתוֹנִי भित्रमा 10
 לִבִּי-हृदयको 10
 אֲמוּנָתִי-विश्वासयोग्यता 10
 וְתַשְׁבְּחֵנִי-र-तपाईको-उद्धार 10
 אֲמַרְתִּי-भने 10
 לֹא-लुकाइने 10
 H3808 H0559 H8668 H0530 H8432 H3680 H3808 H6666

10
 כְּחִרְתִּי-गोप्ति 10
 קָרָה-तपाईको-कृपा 10
 אֲמַתָּה-र-तपाईको-सत्यता 10
 לְקָהָל-सभामा 10
 רָב-ठूलो 10
 H6951 H0571 H3582

हे परमप्रभु, तपाईले गर्नु भएका असल कुराहरू बताएँ, मैले ती कुराहरू हृदयमा लुकाई राखिन। परमप्रभु, मैले मानिसहरूलाई भनें तिनीहरू बाँचलाई तपाईमाथि आश्रित हुन सक्छन्। मैले तपाईको विश्वस्तता र अनुग्रहलाई सभामा मानिसहरूबाट लुकाइन।

11
 אֲתָה-तपाई 11
 יְהוָה-परमप्रभु 11
 לֹא-नरोक्नुहोस् 11
 תְּכַלָּא-तपाईको-करुणा 11
 רַחֲמֵי-तपाईको-दयाहरू 11
 מִבְּנֵי-मबाट 11
 קָרָה-तपाईको-कृपा 11
 וְאֲמַתָּה-र-तपाईको-सत्यता 11
 תְּמִיד-निरन्तर 11
 H8548 H0571 H3607 H3808 H3068

11
 יִצְרָוּ: 11
 רְכָשָׁ-रक्षा-गरोस्-मलाई 11
 H5341

यसैकारण, हे परमप्रभु! मदेखि तपाईको कृपा नलुकाउनु होस्! तपाईको विश्वस्तता र कृपादानले मेरो रक्षा गरोस्!”

12
 כִּי-किनभने 12
 אֶפְסוּ-घेरिएका-छन् 12
 עָלַי-ममाथि 12
 רְעוּת-खराबीहरू 12
 עַד-सम्म 12
 אֵין-गन्ती-नहुने 12
 מִסְפָּר-सङ्ख्या 12
 הַשִּׁנּוּי-समात्यो 12
 עוֹנֵתִי-मेरा-अपराधहरूले 12
 וְלֹא-र-सकिने 12
 H3808 H5771 H5381 H4557 H0369 H5704 H0661

12
 יְכַלְתִּי-मैले 12
 לְרִאֲוֹת-देख 12
 עָצְמוֹ-बढ्यो 12
 מִשְׁעָרוֹת-कपालका-रौंहरूभन्दा 12
 רִאשֵׁי-मेरो-टाउको 12
 וְלִבִּי-र-मेरो-हृदयले 12
 עֹבְבֵי: छोटिसक्थो 12
 H8185 H7200 H3201

दुष्ट मानिसहरू मेरो चारैतिर थुप्रेका छन्। तिनीहरू अनगन्ती छन्! मेरा पापहरूले मलाई पक्रियो, अनि म तिनीहरूबाट भाग्न सकिने। तिनीहरू मेरो टाउकोको केशभन्दा पनि धेरै छन्। मैले मेरो आँट हराएको छु।

13
 רָצָה-खुशी-गर्नुहोस् 13
 יְהוָה-परमप्रभु 13
 לְהַצִּילֵנִי-छुटकारा-दिनुहोस् 13
 יְהוָה-परमप्रभु 13
 לְעֹזְרָתִי-मेरो-सहायतामा 13
 חַוְשָׁה: छिट्टै-आउनुहोस् 13
 H5833 H3068 H5337 H3068 H7521

हे परमप्रभु, मतिर दुगुरेर मलाई बचाउँनु होस्! हे परमप्रभु, चाँडै आउनुहोस् र मलाई साथ दिनुहोस्!

אָהר पछाडि H0268	יָגוּ पछाडि-हट्टु H5472	לְסֹפְתָהּ नाश-गर्नलाई H5595	נִפְשִׁי मेरो-प्राणको H5315	מִבְקָשִׁי खोज्नेहरू H1245	יְחַדְּ सँगसँगै	וַיְחַפְּרוּ र-अपमानित-होऊन् H2659	וַיִּבְשׂוּ लज्जित-होऊन् H0954	14
					רַעְתִּי: मेरो-दुःखको H2655	חָפְצִי चाहनेहरू H3637	וַיְבַלְמוּ र-अपमानित-होऊन् H3637	

ती दुष्ट मानिसहरूले मलाई मार्ने प्रयास गरिरहेछन्। हे परमप्रभु, ती मानिसहरूलाई लज्जित र निराश बनाई दिनुहोस्। तिनीहरूले मलाई कष्ट दिन चाहन्छन्, तिनीहरूलाई लज्जित बनाएर भगाउनु होस्!

הָאֵל: आहा H1889	אֶהָא आहा H1889	לִי मलाई H0559	הָאֲמִרִים भन्नेहरू H0559	בְּשִׁתָּם तिनीहरूको-लाजको H1322	עֲקֵב फलस्वरूप H6118	עַל- माथि H6118	וַיִּשְׁמוּ आतङ्कित-होऊन् H8074	15
--	---------------------------------------	--------------------------------------	---	--	--	---------------------------------------	---	----

ती दुष्ट मानिसहरूले मलाई लज्जित पार्छन्। तिनीहरू बोल्नलाई पनि संकोच होस्!

יְהוָה परमप्रभु H3068	יִגְדֹל महान्-होस् H1431	תִּמְיֵד निरन्तर H8548	יֵאֱמְרוּ भनून् H0559	מִבְקָשִׁי तपाईंलाई-खोज्नेहरू H1245	כָּל- सबै H3605	בְּ- तपाईंमा	וַיִּשְׁמְחוּ र-खुसी-मनाऊन् H8055	וַיִּשְׂשׂוּ आनन्दित-होऊन् H7797	16
							תְּשׁוּעָתְךָ: तपाईंको-उद्धारको H8668	אֶהָבִי प्रेम-गर्नेहरू H0157	

तर ती मानिसहरू ज-जसले तपाईंको सहायता खोज्दछन आनन्दित र खुशी होऊन। तपाईंले गरेको संख्यालाई तिनीहरूले प्रेम गर्छन। तिनीहरूले सधैं यसो भन्न्, "परमप्रभु महान् हुनुहुन्छ।"

אֲתָהּ तपाईं-हुनुहुन्छ H6403	וּמִפְלִטִי र-मेरो-छुटकारा H6403	עֲזָרָתִי मेरो-सहायता H5833	לִי मलाई H5833	יְחִשְׁבֵנִי चिन्ता-गर्नुहुन्छ H2803	אֲדַגְּ प्रभुले H0136	וְאֶבְיוֹן र-अभावग्रस्त-छु H0034	עָרִיב गरिब H6041	וְאֵנִי र-म H0589	17
						תְּאַקֵּר: ढिलाइ H0309	אֶל- नगर्नुहोस् H0408	אֶלְהֵי मेरा-परमेश्वर H0430	

हे स्वामी, म दुःखी अनि असहाय मानिस हुँ, मलाई सहायता गर्नुहोस्। मलाई रक्षा गर्नु होस्। हे मेरो परमेश्वर, विलम्ब नगर्नु होस्!